

臺斐經濟貿 e 雙週刊

Taiwan - SA Economic Bulletin

2023 年 2 月 15 日

No. 418

發行單位：駐南非代表處經濟組

總編輯：羅清榮 組長

電話：011- 4428881 傳真：011- 4428108

訂閱 E-mail: ecdivisiontlo@gmail.com

本刊為免費刊物，歡迎傳閱，商業媒體非經同意，請勿轉載！

本刊所有內容不代表經濟組或駐南非代表處之立場。若有任何錯誤、疏失或造成任何損失，本組概不負責

目錄 Content

南非商情

南非 2022 年 12 月製造業產出與 2021 年同期相比下降 4.7%	4
南非 2022 年 12 月對外貿易概況	4
南非 2022 年第四季債務指數顯示 2022 年實質購買量較 2016 年減少 33%	5
南非 2023 年 1 月外匯存底從去年 12 月的 606 億美元增至 619 億美元	5
南非限電措施拖累 2023 年 1 月新車銷售	5
Absa 銀行調降南非 2023 年經濟成長率至 0.7%	6
南非儲備銀行估計南非電力危機每日造成經濟損失約 2.04 億至 8.99 億蘭特	6
南非政府全力解決缺電危機	7
南非最大風力發電廠規劃於 2025 年正式運營	7

非洲商情

非洲開發銀行將投入 140 萬美元資金進行肯亞與烏干達北部運輸走廊之可行性研究	9
衣索比亞基礎建設興於 2022 年發出 8,214 份建築許可	9
非洲國家礦業推動綠色採礦應避免回頭路	10
尚比亞與 SADC 合作建設 Kazungula 水利及淨水設備	10

臺灣商情

邁向 2050 淨零排放 搶占減碳商機	12
「亞灣 5G AIoT 創新園區」創造 327 億產值成果豐碩 跨部會攜手打造南臺灣下世代科技應用之先驅	13

專題

南非總統國情咨文經貿要點

16

貿易投資機會

Whirlpower Enterprise Co., Ltd.

19

A.G.M. (TAIWAN) Corp.

19

Ching Chan Optical Technology Co., Ltd.

19

Wu Fang Fiber Co., Ltd.

19

Matthew Comfort Co.,Ltd.

19

Most Well Technology Corp.

19

ISAMU Co.,Ltd.

19

南非政府招標網站

19

臺斐主要經濟指標

南非經濟指標

20

臺斐雙邊貿易指標

21

臺斐前十大進出口產品

22

臺斐雙邊商展檔期表

南非 2023 年 2 月至 2023 年 4 月 商展檔期表

25

臺灣 2023 年 商展檔期表

27

公告欄

歡迎臺商刊登廣告

28

B 南非商情 Business Report

南非 2022 年 12 月製造業產出與 2021 年同期相比下降 4.7%

南非統計局於 2 月 13 日發布最新數據顯示，2022 年 12 月南非製造業產出與 2021 年同月相較下降 4.7%，其中石油、化工、橡膠和塑料產品下降 12.2%，鋼鐵、金屬製品、機械產品同比下降 7.0%，食品與飲料產品下降 4.4%。

以製造業全年數據觀之，2022 年全年南非製造業產出較 2021 年全年下降 0.3%，其中石油、化工、橡膠和塑料產品同比下降 2.5%，木材與木製品、紙張、出版與印刷產品同比下降 2.8%。

南非受到大規模限電影響，每日輪流停電約 6 至 12 小時，造成經濟重大損失，各行業工廠運作受阻，導致製造業產出下滑。

經濟組摘譯(2 月 13 日 Business Day)

南非 2022 年 12 月對外貿易概況

根據南非國家稅務局(South Africa Revenue Service, SARS)發布之統計資料顯示，南非去(2022)年 12 月出口額為 1632.7 億斐鏰(約 102.04 億美元)，較前(2021)年同期成長 4.6%；進口額為 1578.3 億斐鏰(約 98.64 億美元)，較前年同期成長 25.1%；貿易順差 54.3 億斐鏰(約 3.39 億美元)，前年同期則為順差 2988 萬斐鏰(約 186.75 萬美元)。

2022 年 12 月份前五大出口市場分別為美國、中國、德國、日本及英國，主要出口項目為礦產、貴金屬、交通運輸設備、基礎金屬、機械設備等。

2022 年 12 月份前五大進口來源分別為中國、美國、德國、印度籍阿拉伯聯合大公國，主要進口產品項目為礦產、機械設備、交通運輸設備、化學品及基礎金屬等。

經濟組摘譯(1 月 31 日南非國家稅務局)

南非 2022 年第四季債務指數顯示 2022 年實質購買量較 2016 年減少 33%

南非債務管理公司 DebtBusters 於 2 月 2 日發布 2022 年第四季債務指數調查，顯示 2022 年的名目收入與 2016 年相同，但考慮累積通貨膨脹因素後南非人實質購買量較 2016 年減少 33%。

在過去六年中，南非工資無顯著上漲，加上通貨膨脹率上升與借貸成本增加，消費者被迫通過無擔保借貸來補充工資。工資仍然是所有家庭收入的最大比例，其次是社會補助，然後是其他來源，包括借款。

南非消費者通過信貸增加收入，以維持生計。每月工資超過 20,000 蘭特的消費者將其收入之 68% 用於償還債務，其中無抵押債務之比重較 2016 年高出 50%。

經濟組摘譯(2月6日 Business Day)

南非 2023 年 1 月外匯存底從去年 12 月的 606 億美元增至 619 億美元

南非儲備銀行於 2 月 7 日公布最新數據顯示，南非外匯存底在 1 月從去年 12 月的 606 億美元增至 619 億美元，12 月南非從法國獲得 3.18 億美元之外國借款收益。

另 Nedbank 表示，1 月黃金儲備增加 5.4%，主因市場預測美國將提前結束加息，美元恐將貶值，預計國際流動性頭寸將從 538 億美元增至 544 億美元。

2022 年 10 月和 11 月之外匯儲備保持穩定在 7 個月之進口額水準，1 月略微增加至 7.2 個月之進口額水準，主因係 1 月南非蘭特兌美元匯率貶 2.6%。

經濟組摘譯(2月7日 Business Day)

南非限電措施拖累 2023 年 1 月新車銷售

南非汽車公會(Naamsa)日前公布 2023 年 1 月新車銷售共 43509 輛，較 2022 年 12 月之 41503 輛增加 2006 輛，共成長 4.8%，1 月共出口 20536 輛，較 2022 年 12 月之 20903 輛減少 367 輛，衰退 1.8%。

公會表示 1 月新車銷售表現持平主要因為限電導致汽車經銷商無法正常營運，亦影響汽車零配件生產及供應活動，導致新車銷售及產量不如預期，同時南非國內景氣不佳及通貨膨脹亦影響消費者換車意願。

Naamsa 表示由於可預見歐洲或可能避免景氣衰退，加上中國重新開放疫情管制，將推升國際需求，預期 2023 年汽車出口將持續成長。另南非全國汽車經銷商協會(National Automobile Dealer's Association)表示南非高收入族群仍有能力購買新車，預期 2023 年南非汽車新車銷售仍具動能。

經濟組 摘譯(2 月 2 日 The Star)

Absa 銀行調降南非 2023 年經濟成長率至 0.7%

南非 Absa 銀行日前表示，受限電措施影響，消費及投資信心不足，爰將南非 2023 年經濟成長率自 0.9% 調降至 0.7%，低於南非標準銀行預期之 1.3%，惟仍高於南非儲備銀行預期之 0.3%。

該銀行表示，南非 2022 年 GDP 成長率預期僅 -0.5%，主要因為製造業及礦業表現不佳，由於限電情形將延續至 2023 年，將持續影響產能及就業。另目前高利率將緊縮消費者可支配所得，消費動能不足。

Absa 銀行表示，2023 年 2 月至 3 月南非將實施第 3 級限電(減少 3000MW 供電)，第 2 季至年底可能持續實施第 2 級限電，惟仍應觀察 Eskom 國營電力公司是否獲得足夠預算採購柴油或發電機組維護情形。

經濟組 摘譯(2 月 14 日 The Star)

南非儲備銀行估計南非電力危機每日造成經濟損失約 2.04 億至 8.99 億蘭特

南非儲備銀行於 2 月 13 日表示，南非每日輪流停電約 6 至 12 小時，造成經濟損失約 2.04 億至 8.99 億蘭特，南非國營電力公司 Eskom 設備老舊且維護不善，加上燃煤電廠無法滿足供電需求時，需要停電以保護電網運作。

南非儲備銀行將 2023 年經濟成長率預期從 1.1% 下調至 0.3%，表示電力中斷將使產出成長減少 2%，該行並預期 2023 年大規模限電期間將高達 250 天。

雖然大規模限電已影響南非約 15 年，但目前正在經歷迄今為止最嚴重之限電，2022 年停電超過 200 天，而 2023 年迄今每日皆停電。隨著 Eskom 對其發電設備持續進行大規模修復，預計大規模限電恐持續至少兩年。

經濟組 摘譯(2月13日 Business Day)

南非政府全力解決缺電危機

南非總統 Cyril Ramaphosa 日前出席南非礦業展(Mining Indaba)表示, 南非礦業極具潛力，儘管 2022 年礦業產出達 1.8 兆斐鎊，卻受 Eskom 缺電及 Transnet 物流效能不彰影響，本年產出較 2021 年衰退 9%。由於南非礦業另有非法採礦等整體結構性問題，亦導致礦業投資動能不足。

R 總統表示缺電問題為礦業面臨之最大挑戰，政府過去六個月來持續努力回復供電，包括維修舊發電機組、通過 25 件再生能源申請案、自鄰國購買 1000MW 電力，另礦業公司申請之 89 件自用發電案均已通過，未來將能減輕電網負擔，減輕礦業公司生產成本。

另 Transnet 國營運輸集團鐵路設施老舊及設備持續遭竊，導致去年錳礦出口減少 15%及理查灣港(Richards Bay)煤礦出口創 1993 年以來最低，R 總統表示政府已開始推動鐵路設備更新計畫，並將開放民間企業經營部分鐵路段，另在鐵道犯罪熱點配置警察小組，查緝竊盜及毀損鐵道行為。

分析家表示鐵道竊盜及破壞問題存在已久，政府反應太慢，並盼政府能正確執行部分鐵路段民營化政策，另盼政府提升採礦權申請審查效率，縮短環評時程，以鼓勵新礦產公司進入產業來提升產業競爭力，並建立正確之礦區地籍圖，減少採礦爭議。

經濟組 摘譯(2月8日 The Star)

南非最大風力發電廠規劃於 2025 年正式運營

南非最大風力發電廠將建在鄰近南非國營電力公司 Eskom 姆普馬蘭加省之 Tutuka 發電站。該發電案規劃建設 900 兆瓦風力發電廠，其第一階段是建設 155

兆瓦風力發電廠，將在 Seriti Green 和 Seriti Resources 簽署購電協議後啟動，預計將於 2025 年正式運營。

Seriti Resources 是 Eskom 煤炭供應商之一，通過其與 Seriti Green 簽署的長期電力承購協議，該公司將以比目前從 Eskom 購買電力低 20% 至 40% 的價格從風力發電廠獲得電力。

Seriti 表示該公司煤礦區位於姆普馬蘭加省，可提供再生能源，並協助南非持續推動能源轉型，以因應目前國內之能源危機。

經濟組摘譯(2月7日 Business Day)

B 非洲商情 Business Report

非洲開發銀行將投入 140 萬美元資金進行肯亞與烏干達北部運輸走廊之可行性研究

東非共同體(EAC) 副秘書長 Steven Mlote 表示，非洲開發銀行將投入 140 萬美元資金用於對連接肯亞與烏干達北部運輸走廊全長 256 公里之關鍵路段 (Kisumu-Kisian-Busia/Kakira-Malaba-Busitema-Busia)進行可行性研究。

另渠提及，非洲開發銀行亦將挹注部分資金用於升級肯亞與烏干達邊境 Malaba、Busia 與 Lwakhakha 沿線邊境哨所的可行性研究，俾利加強該地區基礎建設。

渠亦表示於 2022 年 12 月從德國政府獲得 1000 萬歐元之援助承諾，資金將用於為強化東非共同體(EAC)貿易基礎建設之可行性研究，可望大規模深化貿易流通與物流效率。

註：東非共同體 (East African Community, EAC) 係由肯亞、烏干達、坦尚尼亞、蒲隆地、盧安達、南蘇丹及剛果民主共和國 (2022 年 2 月 26 日最後加入) 等 7 個東非國家於 1967 年首次組成之區域性國際組織，後於 1977 年解散。二度於 2000 年成立，總部位於坦尚尼亞的阿魯沙。目標在於東非貨幣統一與之後組成一體聯邦，擁有共同的憲法、總統與會議等。

經濟組 摘譯(2 月 14 日 EAC 新聞稿)

衣索比亞基礎建設興於 2022 年發出 8,214 份建築許可

衣索比亞因疫情經濟陷入低谷，目前經濟反彈，基礎建設興，國內各城市大興土木，於 2022 年全國 11 個城市發出 8,214 份建築許可，政府從中獲得規費約 7100 萬衣索比亞幣。

衣國建築許可證管理局副主任 Dawit Hundesa 表示，建築許可數量主因係自 2022 年 8 月起取消對頒發建築許可禁令。為因應許可數量激增請求，政府已將申請系統進行數位升級，並進行便民措施。

目前可以從衣國建築許可證管理局獲得相關許可包括建築、結構、衛生及電子等。過去申請者須提交總共 12 份佐證文件方可申請，但目前程序大幅簡化後，申請人可在線上申請並獲得相關許可。

經濟組 摘譯(2月13日 Reporter)

非洲國家礦業推動綠色採礦應避免回頭路

因應氣候變遷，各國為達成零碳排推動能源轉型，使各產業對銅(Copper)、鎳(Nickel)、鈷(Cobalt)及鋰(Lithium)等綠色礦產需求大增，同時推動全球礦業開採轉型，減少石化礦產開採。

南非及非洲蘊藏大量非石化礦產，在全球礦業開採轉型下，南非及其他非洲國家將在未來礦產供應鏈占有優勢。唯非洲國家以往僅扮演原礦產供應者角色，欠缺提煉、加工金屬錠等提升價值之產業。

在各國推動再生能源及研發電動車等節能減碳產品之際，南非及其他非洲國家應思考吸引外人技術及投資，建立相關產品或設備生產能力，使非洲不再是原料供應者，而能成為全球加值供應鏈一環。

經濟組 摘譯(2月8日 The Star)

尚比亞與 SADC 合作建設 Kazungula 水利及淨水設備

尚比亞日前宣布透過南部非洲發展共同體(Southern African Development Community, SADC)水資源及基礎衛生資金(SADC Water Fund)獲得 980 萬歐元融資，在 Kazungula 地區興建供水及淨水設備，推動尚比亞飲用水衛生安全。

尚國水利發展及衛生部(Ministry of Water Development and Sanitation)表示 Kazungula 地區興建新供水及淨水設備後，將有利促進地區商業活動，並連帶推動鄰接該地區之波札那、納米比亞及辛巴威邊境地區經濟發展。

該計畫於 2022 年 2 月 2 日開始執行，第一階段將興建飲用水供應系統，第二階段將興建污水下水道管線，第三將興建污水處理廠及改善社區下水道系統，此外並將提供社區居民宣傳課程，認知飲水衛生重要性。另將設置 200kW 發電

量之太陽能發電設備，避免汗水處理設備過度仰賴水力發電，並促進能源永續使用。

(註：南部非洲發展共同體(Southern African Development Community, SADC)包括安哥拉、波札那、葛摩、剛果民主共和國、史瓦帝尼、賴索托、馬達加斯加、馬拉威、模里西斯、莫三比克、納米比亞、塞席爾、南非、坦尚尼亞、尚比亞及辛巴威等 16 國，於 1992 年成立，總部設於波札那(Botswana)首都嘉博隆里(Gaborone)，工作語言為英語、法語、葡語)

經濟組 摘譯(2月7日 SADC 新聞稿)

邁向 2050 淨零排放 搶占減碳商機

智慧財產局 2023/1/13

「2050 淨零排放」是全世界共同的目標，要達到碳中和，綠電雖然是關鍵的因素之一，但是「碳捕捉、再利用及封存(Carbon Capture, Utilization and Storage；簡稱 CCUS)」更是被視為邁向淨零排放的最後一哩路。為協助業界了解 CCUS 技術的全球專利布局，智慧財產局整理分析 CCUS 專利申請的趨勢與各國申請人專利布局的情形，提供產業界參考運用。

智慧局統計，全球有關 CCUS 的專利技術共計約 12,610 案(專利家族)，其中「碳捕捉技術」約 7,406 案、「碳再利用技術」約 4,399 案、「碳封存技術」約 805 案，隨著全球對於氣候變遷議題的重視，CCUS 相關申請案件數也持續增長。經探討全球布局後發現，市場大小及對於相關議題重視程度會影響申請人的布局規模，其中以中國大陸、歐洲、美國數量較多，且多為在地申請。

碳捕捉技術中，以將排放氣體中的二氧化碳溶於吸收劑進行捕捉之吸收技術的相關案件最多，技術也最成熟，占 39.1%；其次是在排放氣體中，將二氧化碳附著在吸附劑上進行捕捉之吸附技術占 26.7%，再者是透過排放氣體通過有機或無機材質的薄膜，使二氧化碳與其他氣體分離之薄膜分離的技術占 12.5%，雖然吸收技術的專利案件申請量占大宗，但利用吸附及薄膜分離技術的專利案件申請量也有逐年上升的趨勢顯示各國申請人在碳捕捉技術的研發，正朝向多元技術發展。

智慧局表示，我國在碳捕捉技術的專利申請量較少，但仍有企業或學研機構經由自身的製程對於碳捕捉相關技術進行研發與專利布局，例如工業技術研究院與台灣水泥公司共同合作，利用鈣迴路的方式進行二氧化碳的捕捉，以減少水泥製程中的能耗及額外產生的二氧化碳，為碳捕捉的技術占得先機。

碳再利用技術的應用相當廣泛，舉凡將二氧化碳轉化成甲醇、甲烷等化學品，甚至可將二氧化碳轉化成新穎碳材，例如石墨烯、碳管、碳纖維等。在二氧

化碳再利用的應用中，以將二氧化碳轉化成甲醇(占 11.4%)以及甲烷(8.3%)的專利申請案件量較多。由於該類技術可提升石化產業競爭優勢，我國中油、台塑等大企業均往此方向發展，而中鋼也發揮其在地優勢，與附近石化業者合作進行鋼化聯產，將碳捕捉及再利用(CCU)的效益發揮到最大。另外，全球新穎碳材的研發數量不多，目前投入者多屬新創公司，對於我國中小企業而言，可將二氧化碳生成新穎碳材的技術視為一個新的商機。

碳封存技術主要以擁有石油天然氣資源的國家或開採公司的申請案件量最多，其中，透過將二氧化碳注入地底下之油氣層，在採集油氣同時將二氧化碳封存在油氣層中之技術最多占 48.1%。但因我國非主要天然氣或石油生產國，且將二氧化碳注入地層中，除受限於法規制度外，也需取得附近居民的認同，實行難度較高。

智慧局強調，隨著各國對於減碳逐漸達成共識，法規日趨嚴謹，碳價與日俱增，我國產業界可經由了解全球 CCUS 專利的布局情形，透過自身優勢，串連資源積極研發，才能在零碳經濟浪潮下，搶占龐大的永續商機，創造環境永續發展及提升經濟動能的雙贏局面。

「亞灣 5G AIoT 創新園區」創造 327 億產值成果豐碩 跨部會攜手打造南臺灣下世代科技應用之先驅

經濟部技術處 2023/1/4

經濟部 112 年 1 月 4 日下午舉行亞灣 5G AIoT 創新園區第三次指導會，由經濟部陳正祺政務次長與高雄市羅達生副市長共同主持，現場邀集高雄市政府、經濟部、交通部、數位發展部、國發會及文化部等相關部會，聚焦園區開發、智慧設施、新創鏈結、場域應用、人才培育及產業群聚等六大推動方向，說明跨部會之重要階段性成果。

截至 111 年底，亞灣 5G AIoT 創新園區已吸引國內外企業近 154 億元投資，創造超過 327 億元產值，其中不但促成仁寶、緯創、友達、華碩雲等 18 家重要廠商落地高雄，更吸引 3 家國際級加速器及 95 家新創企業進駐，落實亞灣 5G AIoT 創業生態系；此外，在工研院、金屬中心等法人機構合力下，運用 5G AIoT 技術協助中油、中鋼、台塑、世豐螺絲、久陽精密等在地標竿企業進行 5G

數位轉型，驅動產業創新升級與人才南向，打造南臺灣成為下世代科技應用之領航角色。

陳正祺次長表示，亞洲新灣區 5G AIoT 創新園區為國內投資額最大、最完整的 5G AIoT 實證場域，透過經濟部所組成的跨部會工作小組整合與協調中央與地方資源，111 年繳出了漂亮的成績單，首先是推動 5G AIoT 生態系落地高雄，在 36 個特色場域進行創新應用實證，第二是鏈結新創，進駐的新創團隊比 110 年成長了 2 倍以上，顯示 5G AIoT 創新園區已成為新創團隊創業的理想基地；第三是高軟二期園區開發，由經濟部出資的第一棟大樓已經動土，預計於 115 年 1 月完工後，可提供約一萬坪的辦公空間供企業進駐。亞灣有著獨特的交通與產業環境，未來經濟部將持續與各部會緊密合作，共同攜手國內外重要企業，推動亞灣創新園區的發展，同時帶動南部產業轉型升級。

羅達生副市長表示，亞灣創新園區是極具實證發展潛力的場域，為吸引廠商加入亞灣創新園區，高雄市政府推出「006688」租金優惠方案，並提供融資利息、房屋稅、新進勞工薪資等各項補貼，協助進駐企業站穩發展腳步，加速推動園區發展。未來高雄市政府將與中央政府持續攜手，在高雄亞洲新灣區打造全臺最大的 5G 示範場域及數位轉型基地，高市府會提供所有應用場域的行政支援與單一窗口及便捷的服務，盼吸引更多企業夥伴加入高雄數位轉型的列車，一起為高雄的經濟及產業發展來打拼。

亞灣 5G AIoT 創新園區在中央與地方政府、以及產官學研各界的攜手努力下，已展現階段性成果。產業群聚的部分，在經濟部 A+企業創新研發淬鍊計畫的支持下已有顯著的進展，該計畫積極鼓勵國內外大廠前進亞灣設立研發中心，目前已有友達、仁寶、台灣醫學影像、亞旭、HTC、華碩雲等 6 家國內外知名企業研發中心陸續進駐，將可大幅提升在地研發動能。在新創鏈結的部分，今年不但招募 95 家新創團隊以及比翼、扶田資本、曙光網路(flyingVest)等 3 家國際級加速器廠商進駐，更透過「2022 綠色科技新創獎勵競賽」邀請友達、台積電、日月光、凌羣、台電、銖德、亞旭、研華、台達電子、中油等大廠出題，新創解題，創造以大帶小合作契機，協助新創快速成長。

在場域應用部分，積極推動 5G AIoT 技術導入包括中油、中鋼、台塑、世豐螺絲、久陽精密等 12 家企業廠區；高雄流行音樂中心、高雄展覽館、高雄電競館等 6 大主題場館；高雄港區、衛武營、駁二等 11 處地標；以及高雄榮總、高醫、長庚等 7 家醫療院所，總共 36 個高雄特色場域，進行創新應用實證，如在 2022「六都電競爭霸賽」中亮相的 5G XR 製播車、衛武營的科技祈福許願樹、高雄港邊最萌「史努比渡輪」上的「AI 智慧窗屏導覽系統」等亮眼成果，不但加速 5G AIoT 產業生態系發展，也促進南臺灣科技人才育成、產業轉型升級與價值躍昇。

未來，亞灣 5G AIoT 創新園區將持續整合跨部會與產業之力，聚焦石化、航港與數位影音娛樂等在地特色產業場域，以亞灣為核心，推動包括中油廠區氣體洩漏即時偵測、打造全球首座 5G 智慧遊艇碼頭、5G 智慧杆應用、高雄軟體園區自主機器人物流服務等 5G AIoT 創新應用服務之實證與商業營運，並串聯國內外企業與新創團隊共同合作，打造高國產比例之 5G AIoT 產業鏈，帶動南臺灣產業結構轉型升級，並提升國際競爭力。此外，高市府日前也宣布啟動「亞灣 2.0」計畫，規劃與中央合作打造企業集團旗艦中心聚落，成為企業邁向國際的門戶，邀請國際級企業進駐設置總部或研發基地，發展國際研訓及應用技術管理人才創新聚落，形塑兼具休閒觀光與金融經濟的開放水岸廊帶。目前已盤點亞灣區內共約 27.8 公頃的大型水岸基地，其中，已簽約的特貿三公辦都更預估提供約 10 至 15 萬坪空間，將創造至少 4 千個就業機會，規劃打造智匯學院、5G AIoT 創意交流中心、產業創新設計館、智慧零售體驗館等，未來將持續透過招商補助加碼，鎖定金融、科技等產業落地亞灣，共同創造發展榮景。

專題 Special Report

南非總統國情咨文經貿要點

駐南非代表處經濟組提供

南非總統拉瑪佛沙（Cyril Ramaphosa）2月9日晚間7時於國會發表國情咨文，其中有關經貿要點摘要如次：

一、解決電力危機：

- 1、落實目前推動之能源行動計畫(Energy Action Plan)：包括1、將包括首先修復南非電力公司 Eskom 燃煤發電廠設備並提高現有供電量;2、促進和加速民間廠商對發電能力的投資;3、加快從再生能源與天然氣等其他來源增加發電量;4、鼓勵企業和家庭投資屋頂太陽能;5、從根本上改造電力部門，實現長期能源安全。在過去六個月中，南非已採取具體措施改善 Eskom 現有發電站性能。
- 2、能源多元化：財政部正研議對 Eskom 4000 億蘭特債務解決方案，另 Eskom 已從非洲鄰國購得 300 兆瓦電力。Eskom 將採購可在六個月內的應急電力，以彌補電力缺口。所有措施都將在未來 12 至 18 個月內大幅增加供電。此舉將符合南非多樣化能源配置，包括目前的燃煤發電站、太陽能、風能、天然氣、核能、水力等。
- 3、任命電力部長(Minister of Electricity)：為更有效應對能源危機，南非總統將任命電力部長，渠將全權負責監督與解決電力危機，包含監督「全國能源危機委員會」(National Energy Crisis Committee)並與 Eskom 通力合作結束大規模限電，並確保能源行動計劃毫不拖延的實施。國營企業部長將持續監督 Eskom 運營與重組，監督公正能源轉型計劃實施。
- 4、能源轉型：南非未來五年預計將在再生能源、綠色氫能與電動車等領域投資 1.5 兆蘭特。並將在北開普省、東開普省、西開普省及姆普馬蘭加省進行大規模再生能源投資，創造就業機會並刺激當地經濟。

二、國家宣布災難狀態：為應對電力危機及其影響，南非即日起進入災難狀態 (state of disaster)，批准緊急採購程序，減少官僚延誤與監管程序，以採取實際措施支持食品生產、倉儲和零售供應鏈企業，包括推出發電機、太陽能電池板與不斷電電源。此舉將使南非能免除醫院和水處理廠等關鍵基礎建設之大規模限電。且災難狀態將加快能源項目審核程序與並放寬監管要求，同時亦保持嚴格環保標準、採購原則及技術標準。

三、基礎建設：

1、**鐵路與港口：**多年來南非鐵路網存在投資不足、缺乏維修與效率低下問題，目前政府正整合相關部會制定國家運輸公司 Transnet 路線圖，包括重組鐵路物流系統等，國家運輸公司 Transnet 並將與民間公司合作，將加強在德班港與伊麗莎白港投資，以促進港口物流效率。

2、**道路：**南非基礎建設部已撥款 6 億蘭特規畫在農村和資源貧乏地區加強基建。另截至今年 1 月政府正在興建基建項目價值 2320 億蘭特，其中已有近 40 億蘭特已完成。此外，南非國家公路局(South African National Roads Agency)在過去三個月內已簽署達 180 億蘭特的道路建設合約。

四、通信：在電信領域頻譜競標創造新投資機會，並將締造 140 億蘭特之營收。在 2023 年內，所有家計單位將從類比訊號轉移到數位電視訊號，這將為 5G 移動網絡釋出頻譜，並將降低數據成本，且可為所有南非人提供可負擔得起之高速網路願景。

五、擴大投資：2022 年第四屆南非投資會議時，獲得 3670 億蘭特之投資承諾，其中投資於太陽能發電廠、海底電纜、生產線擴建及新技術使用等，迄今相關投資已促進南非當地生產大幅成長，亦鼓勵南非商購買本地製造商品。2023 年第五屆南非投資大會將宣布 2028 年前達到 2 兆蘭特之投資目標。

六、中小企業育成：南非政府透過小型企業金融機構(Small Enterprise Finance Agency, SEFA)，計劃為逾 9 萬名企業家提供 14 億蘭特融資。政府亦將與南非中小企業基金(SA SME Fund)合作，建立總額達 100 億蘭特之基金來支持中小企業發展，其中 25 億蘭特將由政府出資，剩餘 75 億蘭特規畫向民間企業募資。

- 七、**提供農民消費券**：目前已有約 14 萬農家獲得政府提供購買種子、化肥與設備之消費券，促進約 640,000 公頃土地之糧食安全與農業改革。2023 年目標為提供農戶 25 萬張以上之消費券。
- 八、**簡化工作簽證審核流程**：簡化簽證審核流程其中包括建立更靈活之積分系統以吸引技術移民，簡化大型投資者簽證申請要求與流程，並規劃將推出遠距工作簽證及針對新創企業簽證相關豁免。
- 九、**強化國營企業經營**：許多國營企業背負巨額債務與基礎建設投資不足等問題。政府將加強並確保對國營企業進行有效監督。另地方政府效率欠佳，257 個中之 163 個地方政府由於治理不善、財務與行政管理效率欠佳，導致貪污及行政效能低下，南非政府正在實施一系列措施，以解決地方政府失靈問題並改善基本行政服務。
- 十、**促進國際貿易**：南非將繼續擴大與全球貿易夥伴的貿易和投資機會，今年南非擔任金磚五國輪值主席國，重點將放在永續發展、公正能源轉型、工業化發展及非洲大陸自由貿易區(AfCFTA)等相關合作。一旦非洲大陸自由貿易區(AfCFTA)全面實施，將有助加深非洲經濟整合、為南非公司擴大市場與創造商機。

B 貿易投資機會 *Business Opportunity*

公司名稱	產品項目	聯絡人	聯絡方式	備註
Whirlpower Enterprise Co., Ltd.	銷售 手工具	Kevin Shih	Tel: 886 4 2212 6766 ext.203 Fax: 886 4 2212 3931 網站: https://whirlpower.com.tw E-mail: wp203@whirlpower.com.tw	臺灣臺商徵求本地合作夥伴
A.G.M. (TAIWAN) Corp.	銷售 汽車零配件、輪胎及汽車手工具	George K. Cheng	Tel: 886 2 2388 9555 Fax: 886 2 2388 9333 網站: www.agmgroup.info E-mail: tunkuang@ms15.hinet.net	
Ching Chan Optical Technology Co., Ltd.	銷售 工具機	Chiang Chenhang	Tel: 886 7 693 7937 ext.314 Fax: 886 7 693 7017 網站: www.ccm3s.com E-mail: B110201@ccm3s.com	
Wu Fang Fiber Co., Ltd.	銷售 人造纖維織成的布、西裝面料、運動機能布料、紗線	Renee Wang	Tel: 886 6 261 1321 ext.12 網站: www.wufang.com.tw E-mail: wufangsales6@wutsai55.com	
Matthew Comfort Co.,Ltd.	銷售 醫療推車及點滴架	Zoe Chen	Tel: 886 4 888 5192 ext.113 Fax: 886 4 888 5197 E-mail: zoe@matthew.com.tw	
Most Well Technology Corp.	銷售 連接器及線材	Jamie Chi	Tel: 886 2 8511 1292 ext.230 Fax: 886 2 8511 1282 網站: https://www.mostwell.com.tw E-mail: mwsales5@mostwell.com.tw	
ISAMU Co.,Ltd.	銷售 縫紉機	Serena Chen	Tel: 886 3 367 4491 ext.221 Fax: 886 3 363 0149 網站: www.isamu.com.tw E-mail: serena.chen@isamu.com.tw	

有關南非政府標案商機，南非政府招標網站常不定期公告各中央部會、省政府、地方政府之採購訊息，敬請臺商多加利用。

南非政府招標網站：<http://www.gov.za/documents/tender>

E 南非經濟指標

Economic Indicators

類別		月/季	最近	前月/前季
關鍵指標	經濟成長率	2022 第 3 季	1.6%	-0.7%
	失業率	2022 第 3 季	32.9%	33.9%
通貨膨脹指數(年度增減比)	消費者物價指數	12 月	7.20%	7.40%
	生產者物價指數	12 月	13.50%	15.00%
產業指標 (年度成長率)	新房車銷售量	1 月	2.89%	15.39 %
	新商用車銷售量	1 月	10.02%	18.19%
	零售業	11 月	0.40%	-0.70%
	批發業	11 月	0.20%	-1.00%
	製造業生產總量	11 月	-1.10%	1.00%
	礦產業生產總量	11 月	-9.00%	-11.00%
貿易指標	進口總額(斐鎊)	12 月	1578.30 億	1646.90 億
	出口總額(斐鎊)	12 月	1632.70 億	1719.80 億
	貿易順差(斐鎊)	12 月	54.30 億	73.00 億
黃金外匯存底	黃金存底(美元)	12 月	73.00 億	71.00 億
	外匯存底(美元)	12 月	470.00 億	466.00 億

類別		2023.2.15	1 個月前	1 年前	1 年最低點	1 年最高點
匯率表	美元兌斐幣	17.97	17.18	16.24	14.48	18.49
	歐元兌斐幣	19.26	17.91	18.30	15.68	18.63
	英鎊兌斐幣	21.69	20.39	21.54	18.83	21.71
	斐幣兌日幣	13.00	12.34	14.27	11.45	14.77
	斐幣兌人民幣	0.38	0.41	0.39	0.39	0.44
利率表 (%)	主要利率	10.50	9.75	7.25	-	-
	可轉讓定期存單利率 (3 個月)	7.30	6.60	3.95	-	-
	基準利率	7.00	6.25	3.75	-	-
原物料價格	黃金(美元/盎司)	1778	1797	1768	1622	2015
	白金(美元/盎司)	1013	1028	911	836	1159
	鐵礦石(美元/噸)	107.55	102.98	101.74	78.91	147.36
	原油(美元/桶)	81.54	75.81	73.96	71.37	133.89

B 臺斐雙邊貿易金額 Bilateral Trade Value

2023 年(月)別	貿易總值(含復運資料)		出口+復出口(臺至斐)		進口+復進口(臺自斐)		出(入)超值(含復運資料)	
	金額 (美元)	增減比% (同期)	金額 (美元)	增減比% (同期)	金額 (美元)	增減比% (同期)	金額 (美元)	增減比% (同期)
1 月	149,370,745	-19.138	50,502,860	-15.266	98,867,885	-20.982	-48,365,025	-26.182
2 月								
3 月								
4 月								
5 月								
6 月								
7 月								
8 月								
9 月								
10 月								
11 月								
12 月								
累計	149,370,745	-19.138	50,502,860	-15.266	98,867,885	-20.982	-48,365,025	-26.182

資料來源：經濟部國際貿易局

Top 10 Import & Export Items

2023.1 臺灣自南非進口前十大產品

單位：美元

章則	中文名稱	英文名稱	2022/1	2023/1	名次	增減比%
2701	煤；煤磚；煤球及煤製類似固體燃料	Coal; briquettes, ovoids and similar solid fuels manufactured from coal	35,376,203	63,801,373	1	80.351
8703	小客車及其他主要設計供載客之機動車輛（第 8702 節所列者除外），包括旅行車及賽車	Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than those of heading 87.02), including station wagons and racing cars	6,068,317	18,025,620	2	197.045
2616	貴金屬礦石及其精砂	Precious metal ores and concentrates	260,108	1,970,033	3	657.390
7403	精煉銅及銅合金，未經塑性加工者	Refined copper and copper alloys, unwrought	---	1,894,249	4	---
8704	載貨用機動車輛	Motor vehicles for the transport of goods	350,344	1,576,568	5	350.006
3902	丙烯或其他烯烴之聚合物，初級狀態	Polymers of propylene or of other olefins, in primary forms	269,692	1,355,426	6	402.583
0307	活、生鮮、冷藏、冷凍、乾、鹹或浸鹹軟體類動物，不論是否帶殼；燻製軟體類動物，不論是否帶殼，亦不論是否係在燻製前或燻製時烹煮；適於人類食用之軟體類動物	Molluscs, whether in shell or not, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; smoked molluscs, whether in shell or not, whether or not cooked before or during the smoking process; flours, meals	988,035	1,106,766	7	12.017
2833	硫酸鹽；礬；過氧硫酸鹽（過硫酸鹽）	Sulphates; alums; peroxosulphates (persulphates)	856,094	989,575	8	15.592

7110	鉑族金屬，未鍛造者，半製品或粉狀	Platinum, unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form	11,366,220	907,876	9	-92.013
2907	酚；酚醇	Phenols; phenol-alcohols	496,998	593,333	10	19.383

2023.1.臺灣對南非出口前十大產品

單位：美元

章則	中文名稱	英文名稱	2022/1	2023/1	名次	增減比%
7208	熱軋之鐵或非合金鋼扁軋製品，寬度 600 公厘及以上，未經被覆、鍍面、塗面者	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, hot-rolled, not clad, plated or coated	3,292,333	15,377,909	1	367.082
0303	冷凍魚(第 0304 節之切片及其他魚肉除外)	Fish, frozen, excluding fish fillets and other fish meat of heading 03.04	1,710,162	3,727,547	2	117.965
7318	鋼鐵製螺釘、螺栓、螺帽、車用螺釘、螺旋?、鉚釘、橫梢、開口梢、墊圈(包括彈簧墊圈)及類似製品	Screws, bolts, nuts, coach screws, screw hooks, rivets, cotters, cotter-pins, washers (including spring washers) and similar articles, of iron or steel	2,089,730	2,125,460	3	1.710
8517	電話機，包括蜂巢式網路或其他無線網路電話；其他傳輸或接收聲音、圖像或其他資料之器具，包括有線或無線網路(如區域或廣域網路)之通訊器具，但不包括第 8443，8525，8527 或 8528 節之傳輸或接收器具	Telephone sets, including telephones for cellular networks or for other wireless networks; other apparatus for the transmission or reception of voice, images or other data, including apparatus for communication in a wired or wireless network (such as a local or wide area network), other than transmission or reception apparatus of heading 84.43, 85.25, 85.27 or 85.28	2,292,404	1,788,234	4	-21.993

8708	第 8701 至 8705 節機動車輛所用之零件及附件	Parts and accessories of the motor vehicles of headings 87.01 to 87.05	2,914,973	1,571,799	5	-46.078
3903	苯乙烯之聚合物，初級狀態	Polymers of styrene, in primary forms	3,750,812	1,520,556	6	-59.461
8712	非動力之二輪腳踏車及其他腳踏車（包括載貨三輪腳踏車）	Bicycles and other cycles (including delivery tricycles), not motorised	1,410,597	1,215,230	7	-13.850
3907	聚縮醛，其他聚醚及環氧樹脂，初級狀態；聚碳酸樹脂，醇酸樹脂，聚丙烯酯及其他聚酯，初級狀態	Polyacetals, other polyethers and epoxide resins, in primary forms; polycarbonates, alkyd resins, polyallyl esters and other polyesters, in primary forms	2,695,734	937,975	8	-65.205
8471	自動資料處理機及其附屬單元；磁性或光學閱讀機，以符號方式將資料轉錄於資料媒體之機器及處理此類資料之未列名機器	Automatic data processing machines and units thereof; magnetic or optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form and machines for processing such data, not elsewhere	1,108,316	936,797	9	-15.476
7219	不銹鋼扁軋製品，寬度 600 公厘及以上者	Flat-rolled products of stainless steel, of a width of 600 mm or more	1,966,655	796,274	10	-59.511

T 南非商展檔期表 Trade Exhibitions In SA

2023 年 2 月~2023 年 4 月商展檔期表

日期	展覽名稱	地點	聯絡資訊
2/17-2/19	Cape Town Art Fair 開普敦藝術展	Cape Town International Convention Centre	公司：Fiera Milano Exhibitions Africa 電話：+ 27 21 4105000 https://investeccapetownartfair.co.za/
2/27-3/1	Meetings Africa 非洲旅遊展	Johannesburg Sandton Convention Centre	公司：South African Tourism 電話：+ 27 11 7790000 www.meetingsafrica.co.za/
3/2-3/5	Eid Shopping Festival 購物節	Johannesburg Gallagher Convention Centre Midrand	公司：Eid Shopping Festival 電話：+ 27 11 2663000 https://eidshoppingfestival.co.za/
3/7-3/9	EV International Conference & Expo 汽車電池創新展	Cape Town International Convention Centre	公司：Africa Energy Indaba 電話：+ 27 21 4105000 https://10times.com/e1r1-s4p4-5shh
3/8-3/10	SARCDAAfrica 零售業展	Johannesburg Gallagher Convention Centre Midrand	公司：SARCDAA 電話：+ 27 11 2663000 https://www.sarcdaco.za/
3/14-3/16	Africa Agri Tech 非洲農業技術展	Pretoria Sun Arena at Time Square Casino	公司：Africa Agri Tech (Pty) Ltd 電話：+ 27 0860 846377 https://africa-agri.co.za/
3/15-3/16	South African Pharmaceutical Exhibition 南非藥品展	Johannesburg Sandton Convention Centre	公司：FPS Events 電話：+ 27 11 7790000 https://www.saphex.co.za/
3/17-3/18	Cape Town International Jazz Festival 開普敦國際音樂節	Cape Town International Convention Centre	公司：espAfrika Pty Ltd 電話：+ 27 21 4105000 https://www.capetownjazzfest.com/
























3/22-3/23	Africa Print Expo Durban 非洲印刷展	Durban Exhibition Centre	公司：Africa Print 電話：+ 27 31 3601000 https://www.africaprint.com/
3/23-3/26	The Cannabis Expo 大麻展	Cape Town Sun Exhibits, GrandWest	公司：The Cannabis Expo 電話：+ 27 21 5057777 https://www.thecannabisexpo.co.za/
3/24-3/26	Gauteng Homemakers Fair 豪登省居家展	Johannesburg Kyalami Grand Prix Circuit, Midrand	公司：Home Makers Online 電話：+ 27 11 4660204 https://www.homemakersonline.co.za/jhbfair/
4/3-4/5	World Travel Market Africa 非洲世界旅遊展	Cape Town International Convention Centre	公司：RX South Africa 電話：+ 27 21 4105000 https://www.wtm.com/africa/en-gb.html
4/6-4/10	Rand Show 國際貿易博覽會	Johannesburg Expo Centre Nasrec	公司：Rand Show 電話：+ 27 11 4941920 https://randshow.co.za/
4/18-4/19	ECOMAfrica 電子商務展	Cape Town International Convention Centre	公司：Kinetic Events 電話：+ 27 21 4105000 https://ecommerce-africa.com/
4/18-4/20	Intermodal Africa 非洲物流展	Durban Exhibition Centre	公司：Transport Events Limited 電話：+ 27 31 3601000 http://www.transportevents.com/ForthcomingEventsdetails.aspx?EventID=EVE191
4/25-4/26	Power & Electricity & Solar Show 南非電力與太陽能展	Johannesburg Sandton Convention Centre	公司：Terrapinn Pty Ltd 電話：+ 27 11 7790000 https://www.terrapinn.com/

資料來源：<https://10times.com/southafrica/tradeshows>

T 臺灣商展檔期表 Trade Exhibitions In Taiwan

2023 台灣國際專業展 X SUSTAINABILITY Hybrid
We Showcase Global Innovations

展覽型態：◆ 實體展 (☞) 線上展

- | | |
|--|---|
|  TIMTOS
☆☆ 台北國際工具機展
◆ 3/6-3/11
☞ 3/6-4/6 |  BIO/PHARMATECH TAIWAN
☆ 臺灣國際生技製藥設備展
◆ 6/14-6/17 |
| TAIPEI CYCLE
☆☆ 台北國際自行車展覽會
◆ 3/22-3/25
☞ 3/22-4/7 |  TAIPEI PACK
☆ 台北國際包裝工業展
◆ 6/14-6/17 |
|  TaiSPO
☆ 台灣國際運動及健身展
◆ 3/22-3/25
☞ 3/22-4/7 |  TAIWAN HORECA
☆ 台灣國際飯店暨餐飲設備用品展
◆ 6/14-6/17 |
|  TAIPEI AMPA
☆ 台北國際汽機車零配件展
◆ 4/12-4/15
☞ 4/10-4/23 | TCFB
■ 台中國際茶、咖啡暨烘焙展
◆ 7/7-7/10 |
|  AutoTronics Taipei
☆ 台北國際車用電子展
◆ 4/12-4/15
☞ 4/10-4/23 | Taiwan Int'l Home Improvement & DIY Show
① 台灣國際居家修繕暨DIY展
◆ 7/21-7/23 |
|  2025 E-Mobility Taiwan
☆ 台灣國際智慧移動展
◆ 4/12-4/15
☞ 4/10-4/23 |  TAIPEI 2023 39th Asian Int'l Stamp Exhibition
① 臺北2023第39屆亞洲國際郵展
◆ 8/11-8/15 |
|  WOOD TAIWAN
☆ 台灣國際木工機械展
◆ 4/20-4/23
☞ 4/20-5/4 |  TADTE
☆ 台北國際航太暨國防工業展
◆ 9/14-9/16 |
|  Giftnery & Culture Creative, Taipei
① 台北國際禮品、文具暨文創展
◆ 4/20-4/23 |  TIWW
● 台灣國際水週
◆ 9/20-9/22 |
|  Fastener Taiwan
▲ 台灣國際扣件展
◆ 5/3-5/5
☞ 5/3-5/17 |  Taiwan Innotech Expo
● 台灣創新技術博覽會
◆ 10/12-10/14 |
|  COMPUTEX TAIPEI
☆ 台北國際電腦展
◆ 5/30-6/2
☞ 5/30-6/12 |  Energy Taiwan
☆ 台灣國際智慧能源週
◆ 10/18-10/20 |
| MEDICALTAIWAN
☆ 台灣國際醫療暨健康照護展
◆ 6/8-6/10
☞ 6/1-6/15 |  TAITRONICS & AIoT Taiwan
◆ 10/25-10/27 |
|  FOOD TAIPEI
☆☆ 台北國際食品展覽會
◆ 6/14-6/17 |  TAIPEI 2023 39th Asian Int'l Stamp Exhibition
① 臺北2023第39屆亞洲國際郵展
◆ 8/11-8/15 |
|  FOODTECH TAIPEI
☆ 台北國際食品加工機械展
◆ 6/14-6/17 |  KAOHSIUNG FOOD SHOW
▲ 高雄國際食品展
◆ 10/26-10/29
☞ 10/26-11/8 |
| |  KAOHSIUNG HORECA
▲ 高雄國際飯店、餐飲暨烘焙設備用品展
◆ 10/26-10/29 |

N 公告欄 Notice Board

歡迎臺商刊登廣告

本「臺商公告欄」係專為服務我旅斐臺商而設，凡我旅斐臺商及僑胞，如擬進行企業形象宣傳、公司產品促銷、工商情報、企業活動、慈善公益、徵才及求職、募款及援助、二手商品轉贈或交易等皆可以電郵向本組投稿，免費刊登廣告。

有興趣投稿者敬請將刊登內容以電子郵件傳送本組，本組收件後會免費刊登1次，如擬再次刊登需重新提出申請。

另本組對刊登之內容保留審閱之權利，如有違中華民國國家利益或有違風序良俗及商業道德情形將不予刊登。

聯絡專線：011- 4428881

投稿電郵：economy.taiwan@gmail.com



臺斐經濟貿 e 雙週刊 第 418 期《完》